



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191
www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5317196
Montageplatte electric box	: 5117191
Gerätetyp type	: OGS 20.20 N2
Spannung voltage	: 3/PE~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,6kW
Nennstrom current	: 9,0A

Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

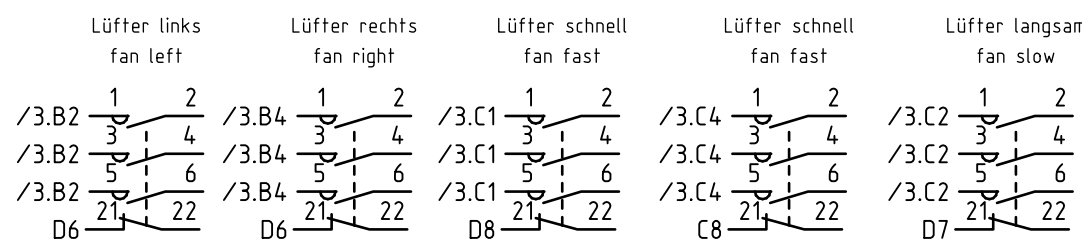
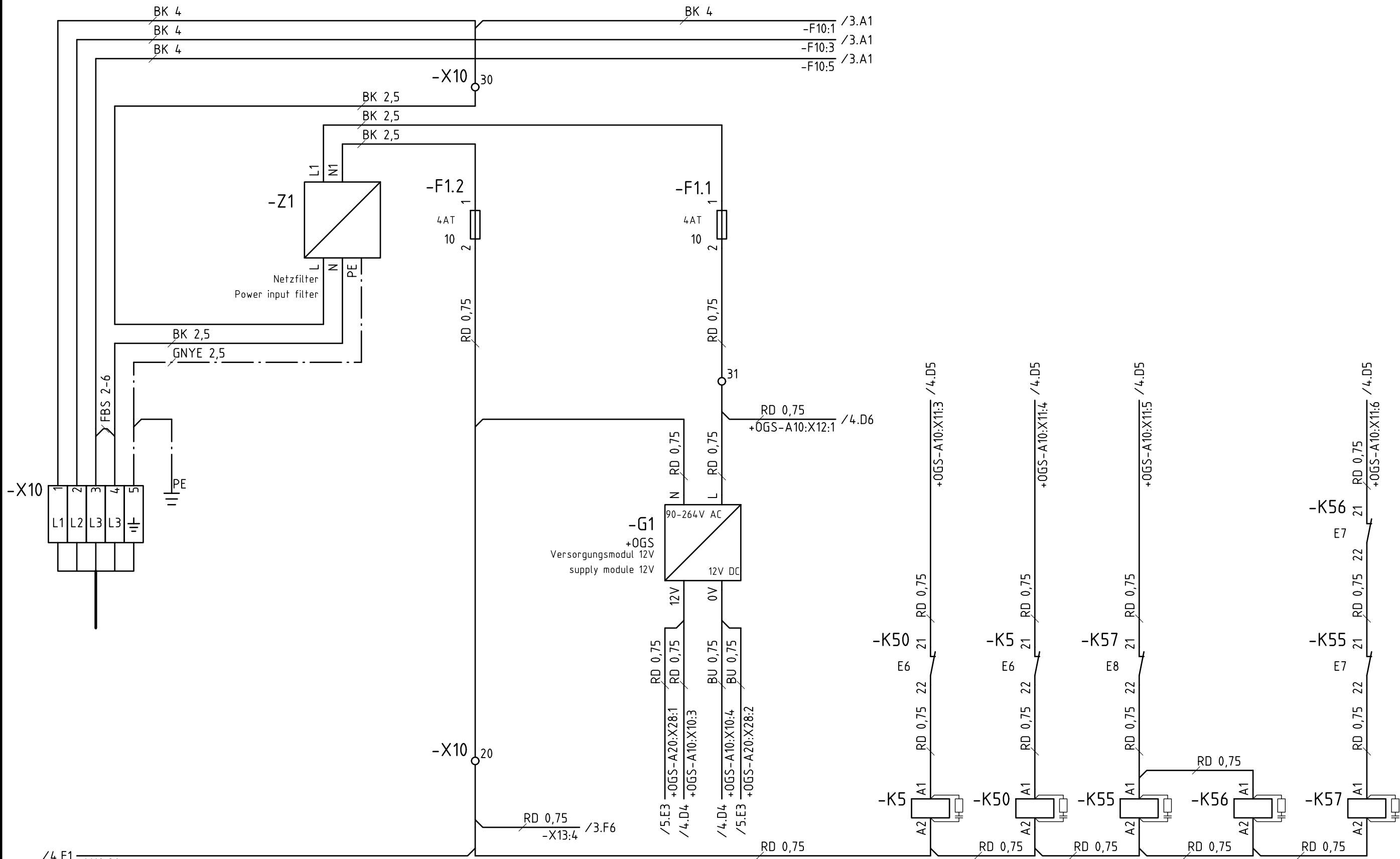
Please look at local supply regulations!

fuses on site!

			Datum	09.06.2004				Stromlaufpläne 1	5317196					
			Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft	Hu										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5317196	Blatt 1 7 Bl.			

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5317196		+MP	Blatt 2
1		2							7			Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



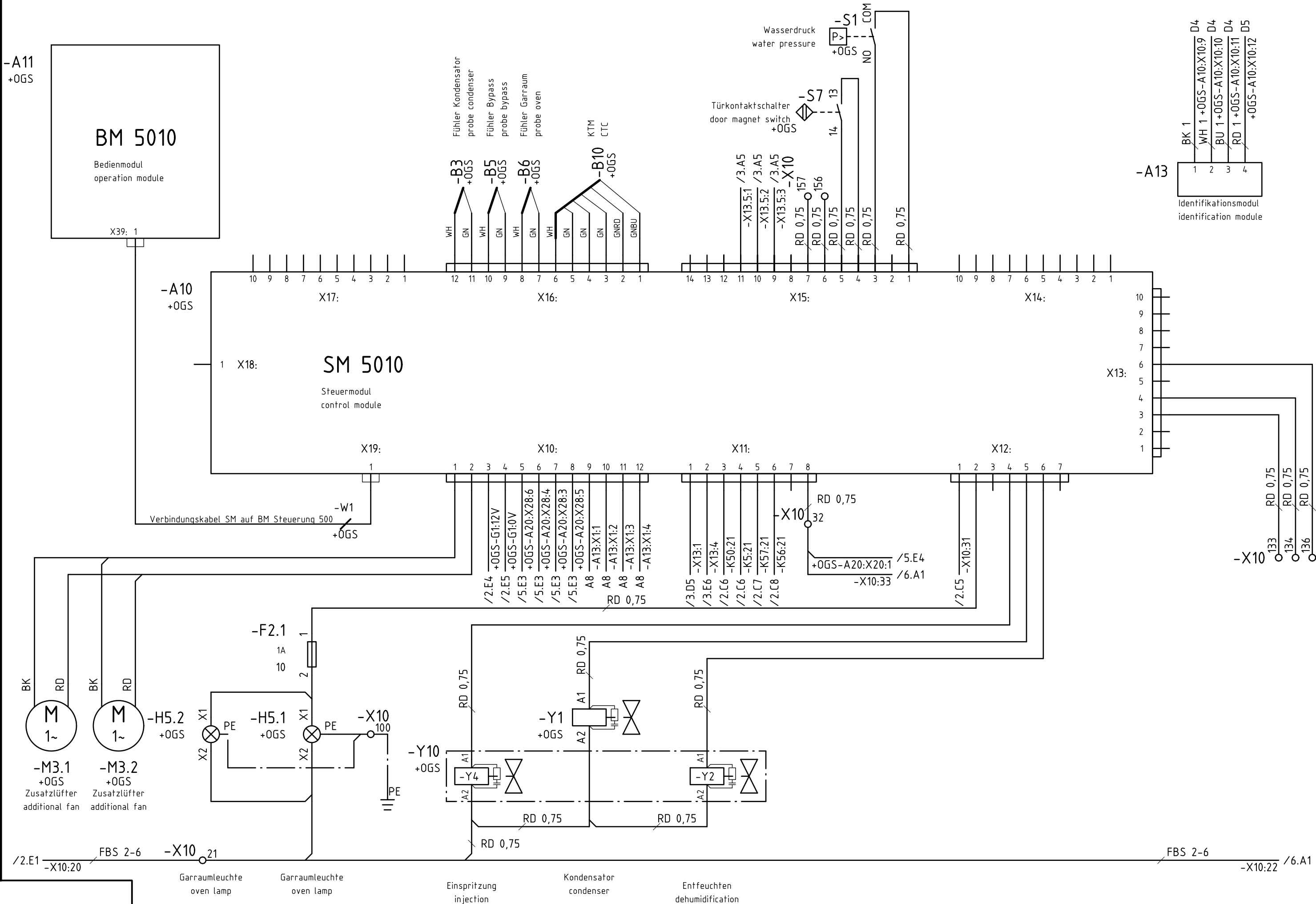
	Heizungen / heating elements
--	------------------------------

+MP

7	Bl.
---	-----

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



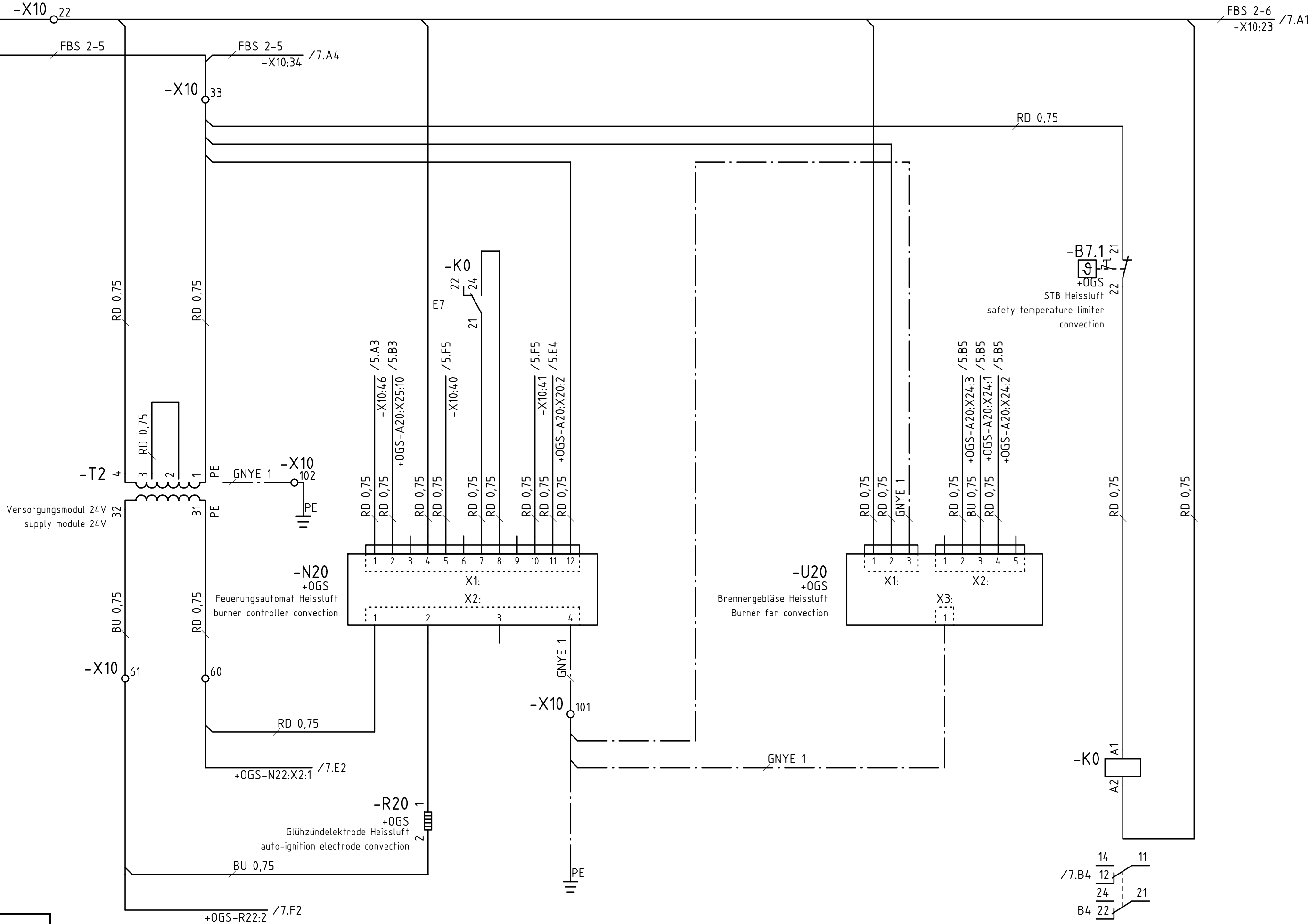
R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control		5317196		+MP		Blatt 4	
1		2	3	4	5	6	7	8		9		10		11	



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

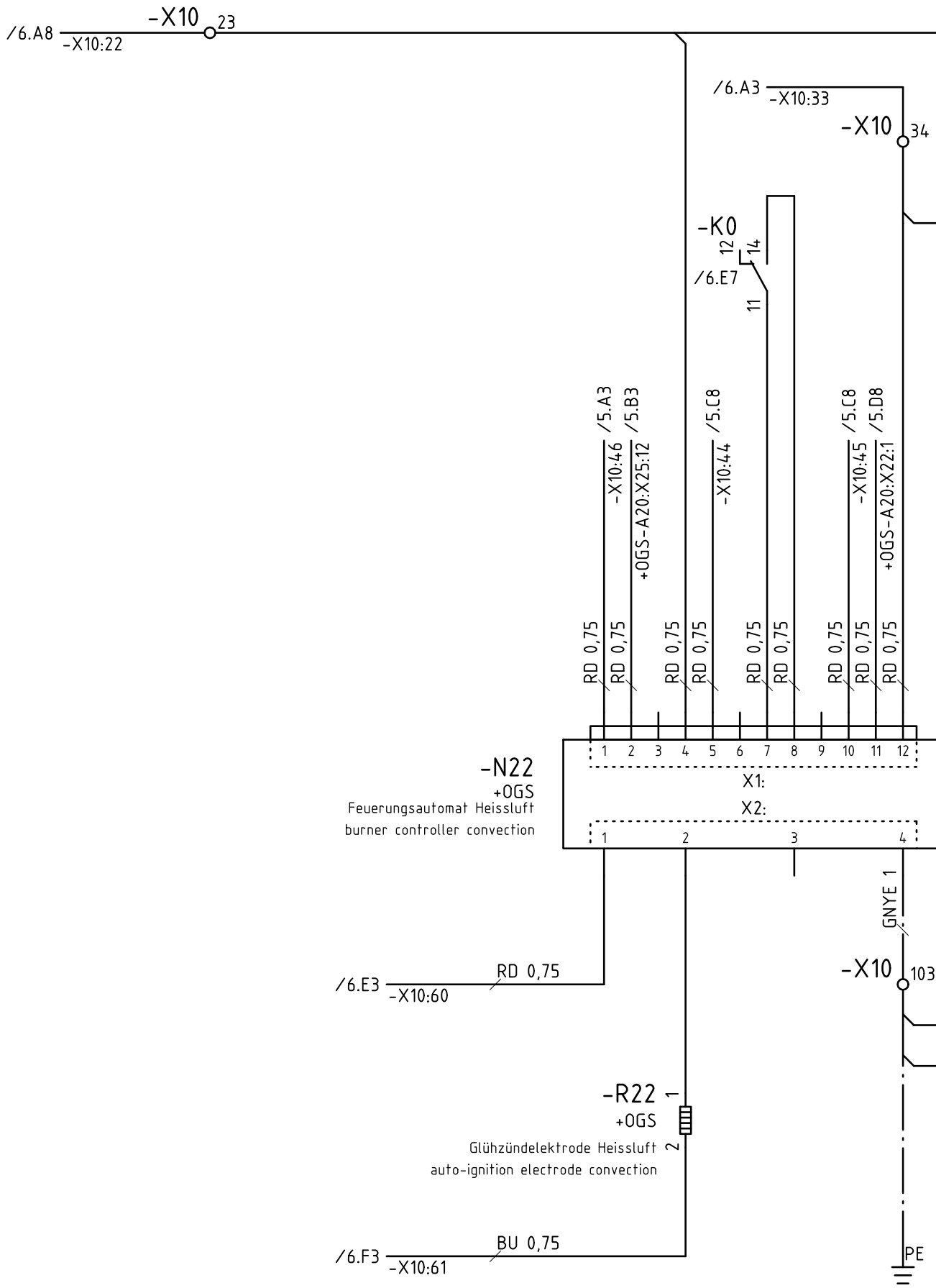
Versorgungsmodul 24V
supply module 24V



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 6	5317196			
		Bearbeiter	Böttinger	+MP								
		Geprüft	Hu									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317196	Blatt 6 7 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²




				Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne		5317196			
				Bearbeiter	Böttinger				7				+MP	
				Geprüft	Hu								Blatt 7	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					5317196		7 Bl.	


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación					
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
		Darstellung/presentation/présentation/representación											
1					Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3					
	+OGS	-A10	5019100										
	/4.D3												
2					Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3					
	+OGS	-A11	5019101										
	/4.B2												
3					Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3					
	+MP	-A13	5019102										
	/4.B8												
4					Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	mando 5010 GM P3					
	+OGS	-A20	5019103										
	/5.D3												
5					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+OGS	-B3	5002100										
	/4.B3												
6					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+OGS	-B5	5002100										
	/4.B4												
7					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+OGS	-B6	5002100										
	/4.B4												
8					Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente					
	+OGS	-B7.1	5001041										
	/6.B7												
9					Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos					
	+OGS	-B10	5002068										
	/4.B4												
10					Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3					
	+MP	-F1.1	4016002										
	/2.B5												
11					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F1.1	4014038										
	/2.B5												
12					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP	-F1.1	4014036										
	/2.B5												
13					Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3					
	+MP	-F1.2	4016002										
	/2.B3												
14					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F1.2	4014038										
	/2.B3												
15					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP	-F1.2	4014036										
	/2.B3												
16					Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A					
	+MP	-F2.1	4005064										
	/4.D3												
17					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F2.1	4014038										
	/4.D3												
18					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP	-F2.1	4014036										
	/4.D3												
19					Feinsicherung 6,3x32 25AT P3	glass fuse 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3					
	+MP	-F10	4016001										
	/3.A2												
20					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F10	4014038										
	/3.A2												
Bemerkungen :													
				Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 1		5317196			
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317196	5 BL	

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
21					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)					
	+MP	-F10	4014037										
	/3.A2												
22					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	+MP	-FK5	4011004										
	/2.E6												
23					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	+MP	-FK50	4011004										
	/2.E6												
24					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	+MP	-FK55	4011004										
	/2.E7												
25					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	+MP	-FK56	4011004										
	/2.E7												
26					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	+MP	-FK57	4011004										
	/2.E8												
27					Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua					
	+MP	-FY1	4001075										
	/4.E4												
28					Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)					
	+OGS	-G1	5009301										
	/2.D4												
29					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara					
	+OGS	-H5.1	5015001										
	/4.E3												
30					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno					
	+OGS	-H5.1	5015002										
	/4.E3												
31					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno					
	+OGS	-H5.1	5015003										
	/4.E3												
32					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3					
	+OGS	-H5.1	6015020										
	/4.E3												
33					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara					
	+OGS	-H5.2	5015001										
	/4.E2												
34					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno					
	+OGS	-H5.2	5015002										
	/4.E2												
35					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno					
	+OGS	-H5.2	5015003										
	/4.E2												
36					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3					
	+OGS	-H5.2	6015020										
	/4.E2												
37					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	+MP	-K5	4011000										
	/2.E6												
38					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	+MP	-K50	4011000										
	/2.E6												
39					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	+MP	-K55	4011000										
	/2.E7												
40					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	+MP	-K56	4011000										
	/2.E7												
Bemerkungen :													
			Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 2		5317196				
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317196		Blatt 2	
											5		Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !


Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto									
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación	
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo							
		Darstellung/presentation/présentation/representación							
41					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	
	+MP	-K57	4011000						
	/2.E8								
42					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3	
	+OGS	-M1	5018013						
	/3.E3								
43					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3	
	+OGS	-M2	5018013						
	/3.E6								
44					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial	
	+OGS	-M3.1	5008083						
	/4.E1								
45					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial	
	+OGS	-M3.2	5008083						
	/4.E1								
46					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V	
	+OGS	-N20	6016022						
	/6.D3								
47					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V	
	+OGS	-N22	6016022						
	/7.D3								
48					Glühzündelektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3	
	+OGS	-R20	4018001						
	/6.E4								
49					Glühzündelektrode lang P3	Auto-ignition electrode, long P3	Autoallumage electrode, long P3	Autoignición electrodo, largo P3	
	+OGS	-R22	4018001						
	/7.E3								
50					Druckschalter				
	+OGS	-S1	5019001						
	/4.A6								
51					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta	
	+OGS	-S7	5003075						
	/4.A6								
52					Steuertransformator P3	Controlling transformer			
	+MP	-T2	5014002						
	/6.C2								
53					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador	
	+OGS	-U20	5018001						
	/6.D6								
54					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador	
	+OGS	-U22	5018001						
	/7.D6								
55					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM	
	+OGS	-W1	5009304						
	/4.D3								
56					Molex Kontakt-Buchse				
	+MP	-X1N20	5012012						
	/6.D3								
57					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3	
	+MP	-X1N20	5012011						
	/6.D3								
58					Molex Kontakt-Buchse				
	+MP	-X1N22	5012012						
	/7.D3								
59					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3	
	+MP	-X1N22	5012011						
	/7.D3								
60					MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3	
	+MP	-X1U20	5012008						
	/6.D6								
Bemerkungen :									

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación					
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo											
		Darstellung/presentation/présentation/representación											
61					MateNLok-Kontakt, Buchse								
	+MP	-X1U20	5012007										
	/6.D6												
62					MateNLok Steckgehäuse einreihig 3-pol.	MateNLok terminal block 3pol. P3	MateNLok connecteur 3pol. P3	MateNLok conector 3pol. P3					
	+MP	-X1U22	5012008										
	/7.D6												
63					MateNLok-Kontakt, Buchse								
	+MP	-X1U22	5012007										
	/7.D6												
64					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse								
	+MP	-X2U20	5012009										
	/6.D6												
65					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3					
	+MP	-X2U20	5012010										
	/6.D6												
66					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse								
	+MP	-X2U22	5012009										
	/7.D6												
67					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3					
	+MP	-X2U22	5012010										
	/7.D6												
68					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X10	5012003										
	/4.C5												
69					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3					
	+MP	-X11	5012002										
	/4.C6												
70					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3					
	+MP	-X12	5012001										
	/4.C7												
71					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2					
	+MP	-X13	5002094										
	/4.B7												
72					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento					
	+MP	-X13.1	4014071										
	/3.D2												
73					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)					
	+MP	-X13.1	4014040										
	/3.D2												
74					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur					
	+OGS	-X13.2	4014072										
	/3.D2												
75					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento					
	+MP	-X13.3	4014071										
	/3.D5												
76					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)					
	+MP	-X13.3	4014040										
	/3.D5												
77					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur					
	+OGS	-X13.4	4014072										
	/3.D5												
78					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3							
	+MP	-X13.5	4014069										
	/3.B5												
79					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3							
	+OGS	-X13.6	4014070										
	/3.B5												
80					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3							
	+MP	-X13.7	4014069										
	/3.B6												
Bemerkungen :													
				Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 4		5317196			
			Bearbeiter	Böttlinger									
			Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317196	5 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
81					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3							
	+OGS	-X13.8	4014070										
	/3.B6												
82					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X15	5012003										
	/4.B5												
83					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+OGS	-X16	5012003										
	/4.B3												
84					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2					
	+MP	-X20	5002094										
	/5.D4												
85					Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X1 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2	conector X1 OSC, OSG, OSP P2					
	+MP	-X22	5002090										
	/5.D7												
86					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X24	5012003										
	/5.B4												
87					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X25	5012003										
	/5.B3												
88					Stecker direkt 9pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 9pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 9pol. RM 3,5 mm P3	conector 9pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X28	5012015										
	/5.D3												
89					Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética					
	+OGS	-Y1	5001059										
	/4.E4												
90					Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble					
	+OGS	-Y10	5001080										
	/4.E3												
91					NetzeingangsfILTER 10A	Power input filter 10A P3							
	+MP	-Z1	5014004										
	/2.B3												
Bemerkungen :													
			Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 5		5317196				
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317196		Blatt 5 5 BL	